合 夥 人 行

虎

友

人

口

TROIKA TRANSLATION COMPANY

MAKE YOU UNDERSTAND

山

愛

人

富

十

口

十

人

天

人

行

永

二

УСЛУГИ

院

Письменный
перевод

Локализация

Устный
перевод

レ

ト

ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД

富

心

Профессиональная команда переводчиков, редакторов, корректоров и верстальщиков, дополненная отраслевыми экспертами, выполнит перевод любой сложности.

ЛОКАЛИЗАЦИЯ

Языковая локализация – перевод и культурная адаптация продукта к особенностям определенной страны, региона или группы населения.

Мы делаем:

Локализацию слоганов, брошюр, описаний продуктов, пользовательских инструкций

Локализацию Програмного обеспечения

Копирайтинг и рерайтинг маркетинговых материалов

У НАС

- ✦ Более 2000 специалистов
- ✦ Использование CAT* систем для постоянного улучшения качества
- ✦ Глоссарии именно для Вашего бизнеса
- ✦ Translation Memory** позволит ускорить работу над Вашими проектами, сохранив качество, единство стиля и терминологии

*CAT – Computer Aided Translation

**Translation Memory – память переводов

УСТНЫЙ ПЕРЕВОД

troni^{ka}tc

- **Последовательный перевод**
- **Синхронный перевод**
- **Шушотаж**
- **Транскрибирование аудиозаписей**

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УСТНОГО ПЕРЕВОДА

- ⌘ Системы синхронного перевода (STS)
- ⌘ Радиогиды
- ⌘ **VERSPEAK RSI***

**RSI – Remote Simultaneous Interpreting (Облачный синхронный перевод)*

力

VERSPEAK

VERSPEAK - это онлайн сервис синхронного перевода с профессиональными синхронными переводчиками со всего мира (более 3000 человек), которые работают в сервисе удаленно.

КАК РАБОТАЕТ VERSPEAK

廣

СПИКЕР

Звук и видео с площадки передаётся переводчикам по интернет-каналам

תי

ПЕРЕВОДЧИК

Переводчики могут работать удалённо из любой точки мира

СЛУШАТЕЛИ

Перевод доступен слушателям на смартфонах, планшетах и компьютерах